

**The material in this document is not designed to replace any publication issued by the Watchtower Bible and Tract Society, and is not produced by any authorized subsidiary of that Society.**

*The characters, romanization and translations found in this document cannot be guaranteed as 100% accurate, since all were generated by automated software. Additionally, mistakes may have been made while checking and formatting. In any case, the translated text should be viewed as giving only a general guide to the meaning of the Chinese. This is especially so if you find a "(?)" placed directly after the top line translation. This document is made solely to help English speaking students hasten their learning of the Chinese language, and is **NOT** a replacement for the main study materials provided by Jehovah's organization. Details of any errors discovered can be sent to "terry@3lines.org".*

---

[ordinal] Chapter  
Dì Zhāng  
第 2 章

Way Truth Life  
**Dàolù Zhēnlǐ Shēngmìng**  
“道路、真理、生命”

You have not have lost \*/ever way/road \* Perhaps you call to mind  
Nǐ yǒu méi yǒu mí guò lù ne Yěxǔ nǐ xiǎngqǐ  
你有没有迷过路呢？也许你想起  
there is a/one time \* pay a visit friends & relatives \* on the way lost[-ed]  
yǒu yī cì zài tàn wàng qīnyǒu de túzhōng míle  
有一次在探望亲友的途中迷了

---

Why we only rely on self [emphasis] unable draw close to  
Weishénme wǒmen dān píng zìjǐ shì wúfǎ qīnjìn  
1, 2. 为什么我们单凭自己是无法亲近  
Jehovah \* For help us draw close to heavenly father Jesus  
Yēhéhuá de? Wèile bāngzhù wǒmen qīnjìn tiānfù, Yēsū  
耶和华的？为了帮助我们亲近天父，耶稣  
Christ how do  
Jīdū zěnyàng zuò  
基督怎样做？

way/road \* unfamiliar \* street on/in [?] you have not have stop  
 lù zài mòshēng de jiēdào shàng nǐ yǒu méi yǒu tíng  
 路。在陌生的街道上，你有没有停  
 \*/completely ask for directions \* If you meet up with [?] a  
 xiàlái wèn lù ne Jiǎ rú nǐ yù shàng yí ge  
 下来 问路 呢？假如你 遇上 一个  
 good intention person he not only tell you ought to in the direction of  
 hǎo xīn rén tā bù dàn gào sù nǐ gāi wǎng  
 好心 人，他 不但 告诉你 该 往  
 where go also/even say With me come [suggestion] I  
 nǎ lǐ zǒu hái shuō : “ Gēn wǒ lái ba , wǒ  
 哪里 走， 还 说：“跟 我 来 吧，我  
 take/bring you go You will have what feeling \* Most likely  
 dài nǐ qù Nǐ huì yǒu shén me gǎn jué ne Xiǎng bì  
 带 你 去。”你 会 有 什 么 感 觉 呢？想 必  
 you will greatly heave a sigh of relief  
 nǐ huì dà dà sōng yí kǒu qì !  
 你 会 大 大 松 一 口 气 ！

Actually Jesus Christ also just [right] \*/for us  
 Qí shí Yē sū Jī dū yě zhèng wèi wǒ men  
 2 其实，耶稣基督也 正 为 我们  
 show the way We only rely on self are incapable draw close to  
 dài lù Wǒ men dān píng zì jǐ shì wú fǎ qīn jìn  
 “带路”。我们单凭自己是无法 亲近  
 God \* All mankind all inherit[-ed] sin by birth just  
 Shàng dì de Quán rén lèi dōu yí chuán le zuì shēng lái jiù  
 上帝 的。全 人类 都 遗传了 罪，生来 就  
 imperfect therefore all walk lost[-ed] way/road with God \*  
 bù wán měi yīn cǐ dōu zǒu mí le lù , gēn Shàng dì suǒ  
 不完美，因此 都 走 迷 了 路，“跟 上帝 所  
 grant \* life become estranged Ephesians  
 cì de shēng mìng shū yuǎn Yǐ fú suǒ shū  
 赐 的 生命 疏远”。(以弗所书 4:17, 18)  
 We must receive help \*/[in order to?] be able to  
 Wǒ men bī xū dé dào bāng zhù cái néng  
 我们 必须 得到 帮助 才 能  
 succeeded in finding draw close to God \* way Our  
 zhǎo dào qīn jìn Shàng dì de tú jìng Wǒ men de  
 找到 亲近 上帝 的 途径。我们的  
 model/example Jesus very benevolent he not only put forward  
 diǎn fàn Yē sū shí fēn rén cí , tā bù jǐn tí chū  
 典范 耶稣 十分 仁慈，他 不仅 提出

advice and guidance also/even invite us follow him  
 quàngào hé zhǐyǐn hái yāoqǐng wǒmen gēnsuí tā,  
 劝告和指引，还邀请我们跟随他，  
 just as [ordinal] chapter \* say \* Mark  
 zhèngrú dì 1 zhāng suǒ shuō de 。 (Mǎkè Fúyīn 10:21)  
 正如第 1 章所说的。(马可福音 10:21)  
 He also make known we greatly have reason accept this  
 Tā yě biǎomíng wǒmen dà yǒu lǐyóu jiēshòu zhège  
 他也表明我们大有理由接受这个  
 invitation There is one time Jesus say I just am way/road  
 yāoqǐng Yǒu yī cì Yēsū shuō Wǒ jiùshì dàolù  
 邀请。有一次，耶稣说：“我就是道路、  
 truth life If isn't by means of me anybody also  
 zhēnlǐ shēngmìng Yào búshì tōngguò wǒ shéi yě  
 真理、生命。要不是通过我，谁也  
 cannot \*/to father there go John Let  
 bùnéng dào fùqīn nàlǐ qù Yuēhàn Fúyīn Ràng  
 不能到父亲那里去。”(约翰福音 14:6) 让  
 us first have a look at why have to by means of son  
 wǒmen xiān kànkàn wèishénme zhǐyǒu tōngguò érzi  
 我们先看看为什么只有通过儿子  
 Jesus \*/then & only then can draw close to heavenly father Know  
 Yēsū cái néng qīnjìn tiānfù Zhīdao  
 耶稣才能亲近天父。知道  
 reason after we again have a look at why Jesus indeed  
 yuányīn hòu wǒmen zài kànkàn wèishénme Yēsū quèshí  
 原因后，我们再看看为什么耶稣确实  
 is way/road truth life  
 shì dàolù zhēnlǐ shēngmìng  
 是“道路、真理、生命”。

\* Jehovah \* Will In \*/get Key/crucial  
Zài Yēhéhuá De Zhǐyì Zhōng Qǐ Guānjiàn  
在 耶和華 的 旨意 中 起 关键

Function  
Zuòyòng  
作用

People must by means of Jesus \*/[in order to?] be able to  
3 Rén bixū tōngguò Yēsū cái néng  
人 必须 通过 耶稣 才 能  
draw close to God most important reason is Jehovah already  
qīnjìn Shàngdì shǒuyào yuányīn shì Yēhéhuá yǐ  
亲近 上帝, 首要 原因是, 耶和华 已  
purpose [?] let Jesus take on most important \* assignment  
dìngyì ràng Yēsū dāndāng zuì zhòngyào de rènwu \*  
定意 让 耶稣 担当 最 重要 的 任务。  
\* fulfill self \* all will this MW thing in [?]  
Zài shíxiàn zìjǐ de yīqiè zhǐyì zhè jiàn shì shàng,  
在 实现 自己 的 一切 旨意 这 件 事 上,  
heavenly father let Jesus \*/get key/crucial function  
tiānfù ràng Yēsū qǐ guānjiàn zuòyòng  
天父 让 耶稣 起 关键 作用。

2 Corinthians

Gēlínduō Hòushū

( 哥林多后书 1:20;

Colossians

Gēluóxīshū

歌罗西书 1:18-20)

Jesus \* assignment extremely [?] important therefore Bible use[-ed]  
\* Yēsū de rènwu zhìwéi zhòngyào suǒyǐ Shèngjīng yòngle  
\* 耶稣 的 任务 至为 重要, 所以 圣经 用了  
not a few contain prophecy implication \* name and title address/call him Please  
bùshǎo hán yùyán yìwèi de míngzì hé tóuxián chēnghu tā Qǐng  
不少 含 预言 意味 的 名字 和 头衔 称呼 他。请  
refer to page box  
cānkàn yè fùlán  
参看 23 (25) 页 附栏。^

Why we must by means of Jesus \*/not unless can  
3. Wèishénme wǒmen bixū tōngguò Yēsū cái néng  
为什么 我们 必须 通过 耶稣 才 能  
draw close to God  
qīnjìn Shàngdì  
亲近 上帝?

Be going to understand Jesus undertake what heavy responsibility  
 Yào míngbai Yēsū dāndāng shénme zhòngren ,  
 要 明白 耶稣 担当 什么 重任 ,  
 we must consider \* Garden of Eden in occur \* thing  
 wǒmen bìxū xiǎngxiǎng zài Yīdiànyuán lǐ fāshēng de shì ,  
 我们 必须 想想 在 伊甸园 里 发生 的事 ,  
 at that time mankind \* first ancestor chime in with Satan rebel against  
 dāngshí rénlei de shǐzǔ fùhè Sādàn fǎnpàn  
 当时 人类 的 始祖 附和 撒但 反叛  
 Jehovah Genesis  
 Yēhéhuá Chuàngshìjì  
 耶和华。(创世记 2:16, 17; 3:1-6)

\* Garden of Eden \* rebel event give rise to[-ed] a  
 4 Zài Yīdiànyuán de fǎnpàn shìjiàn yīnqǐle yīgè  
 在 伊甸园 的 反叛 事件 引起 了 一个  
 controversy/dispute Jehovah God rule universe  
 zhēngyì Yēhéhuá Shàngdì tǒngzhì yǔzhòu  
 争议 : 耶和华 上帝 统治 宇宙  
 all living creatures \* way whether or not appropriate \* This  
 zhòngshēng de fāngshì shìfǒu shìdàng ne Zhège  
 众生 的 方式 是否 适当 呢? 这个  
 dispute have a bearing on \*/to universe all living creatures In order to  
 zhēngyì guānxì dào yǔzhòu zhòngshēng Wèile  
 争议 关系 到 宇宙 众生 。 为了  
 settle this great controversy/dispute Jehovah decide  
 jiějué zhège zhòngdà zhēngyì Yēhéhuá juéding  
 解决 这个 重大 争议 , 耶和华 决定  
 send a perfect \* spirit person son \*/to on earth come  
 chāiqiǎn yīgè wánměi de língtǐ érzi dào dìshàng lái 。  
 差遣 一个 完美 的 灵体 儿子 到 地上 来 。  
 This son must carry out extremely important \* mission Must  
 Zhège érzi yào zhíxíng jíqí zhòngyào de shǐmìng Yào  
 这个 儿子 要 执行 极其 重要 的 使命 : 要  
 sacrifice life the better to prove Jehovah \*  
 xīshēng shēngmìng hǎo zhèngmíng Yēhéhuá de  
 牺牲 生命 , 好 证明 耶和华 的

\* Garden of Eden \* rebel event give rise to[-ed] what dispute  
 4. Zài Yīdiànyuán de fǎnpàn shìjiàn yīnqǐle shénme zhēngyì ?  
 在 伊甸园 的 反叛 事件 引起 了 什么 争议 ?  
 In order to settle dispute Jehovah decide how do  
 Wèile jiějué zhēngyì Yēhéhuá juéding zěnyàng zuò ?  
 为 了解 决 争 议 , 耶 和 华 决 定 怎 样 做 ?

sovereignty is proper \* simultaneously regard as  
zhìgāotǒngzhìquán shì zhèngdàng de bìng zuòwéi  
至高统治权 是 正当 的， 并 作为  
ransom save mankind God \* choose \* son  
shújià zhěngjiù rénlei Shàngdi suǒ jiǎnxuǎn de érzi  
赎价 拯救 人类。上帝 所 拣选 的 儿子  
provided to the death loyal [?]/faithful [?] just can \* Satan rebel  
zhǐyào zhìsǐ zhōngxīn , jiù néng bǎ Sādn fǎnpàn  
只要 至死 忠心 ， 就 能 把 撒但 反叛  
create/cause \* question complete/all settle/resolve Hebrews  
zàochéng de wèntí tōngtōng jiějué 。 ( Xībóláishū  
造成 的 问题 通通 解决 。 ( 希伯来书

1 John Since Jehovah have  
Yuēhàn Yīshū Jírán Yēhéhuá yǒu  
2:14, 15; 约翰一书 3:8) 既然 耶和華 有  
millions MW perfect \* spirit person son he  
qiānqiān-wànwàn gè wánměi de língtǐ érzi tā  
千千万万 个 完美 的 灵体 儿子， 他  
choose which \*/to go carry out this MW extremely [?] important  
jiǎnxuǎn nǎyīgè qù zhíxíng zhè xiàng zhìwéi zhòngyào  
拣选 哪一个 去 执行 这 项 至为 重要  
\* assignment \* Daniel Jehovah  
de rènwu ne Dànyīlǐshū Yēhéhuá  
的 任务 呢？ ( 但以理书 7:9, 10) 耶和華  
choose[-ed] his only-begotten son this son afterwards  
jiǎnxuǎnle tāde dúshēngzǐ zhègè érzi hòulái  
拣选了 他的 独生子 ， 这个 儿子 后来  
be called Jesus Christ John  
chēngwéi Yēsū Jīdū Yuēhàn Fúyīn  
称为 耶稣 基督。 ( 约翰福音 3:16)

To/for Jehovah \* choice we should feel  
Dui Yēhéhuá de xuǎnzé wǒmen yīnggāi gǎndào  
5 对 耶和華 的 选择， 我们 应该 感到  
unexpected Of course not should Heavenly father absolute  
yìwài ma Dāngrán bù yīnggāi Tiānfù juéduì  
意外 吗？ 当然 不 应该！ 天父 绝对

Jehovah how make known he very much trust Jesus  
Yēhéhuá zěnyàng biǎomíng tā hěn xīnrèn Yēsū  
5, 6. 耶和華 怎样 表明 他 很 信任 耶稣？  
Why God so trust him  
Wèishénme Shàngdi zhème xīnrèn tā  
为什么 上帝 这么 信任 他？

trust his only-begotten son \* this son \*/to on earth  
 xìnren tāde dúshēngzǐ Zài zhège érzi dào dìshàng  
 信任 他的 独生子 。在 这个 儿子 到 地上  
 come before many century Jehovah already prophesy this  
 lái zhīqián xǔduō shìjì Yēhéhuá yǐ yùyán zhège  
 来 之前 许多 世纪，耶和 华 已 预言 这个  
 son although will suffer enough from each type pain however  
 érzi suīrán huì bǎoshòu gè zhǒng tòngkǔ què  
 儿子 虽然 会 饱受 各 种 痛苦， 却  
 be able to preserve loyal & steadfast Isaiah  
 néng bǎochí zhōngzhēn Yísàiyàshū  
 能 保持 忠 贞 。（以赛亚书 53:3-7,  
 Acts Please consider this  
 Shítú Xíngzhuàn Qǐng xiǎngxiǎng zhè  
 10-12; 使徒行传 8:32-35) 请 想想 这  
 imply what With all angel and people alike/the same  
 yìwèizhe shénme Gēn suǒyǒu tiānshǐ hé rén yīyàng  
 意味着 什么。跟 所有 天使 和 人 一样，  
 God \* only-begotten son have free will can according to  
 Shàngdì de dúshēngzǐ yǒu zìyóu yìzhì néng àn  
 上帝 的 独生子 有 自由 意志，能 按  
 self \* idea/desire go choose Although like this Jehovah  
 zìjǐ de yìsi qù xuǎnzé Jǐnguǎn zhèyàng Yēhéhuá  
 自己 的 意思 去 选择。尽管 这样，耶和 华  
 still [stress] complete trust this son [go] so far as to foretell  
 hái shì wánquán xìnren zhège érzi shènzhì yùgào  
 还 是 完全 信任 这个 儿子， 甚至 预告  
 he certainly will maintain loyalty Why God so much  
 tā biding huì bǎochí zhōngxīn Wèishénme Shàngdì zhème  
 他 必定 会 保持 忠 心。为 什么 上帝 这么  
 trust him \* Simple to speak of [?] because understand him  
 xìnren tā ne Jiǎndān lái shuō yīnwéi liǎojiě tā  
 信任 他 呢？简 单 来 说， 因为 了解 他。  
 Jehovah highly/extremely understand his only-begotten son  
 Yēhéhuá fēicháng liǎojiě tāde dúshēngzǐ  
 耶和 华 非常 了解 他的 独生子，  
 know very well this son to what an extent desire make him  
 shēnzhī zhège érzi duōme kěwàng lìng tā  
 深知 这个 儿子 多么 渴望 令 他  
 happy John This son  
 xǐyuè Yuēhàn Fúyīn Zhège érzi  
 喜悦。（约 翰 福 音 8:29; 14:31) 这个 儿子

deeply love [?] father Jehovah Jehovah also deeply love [?]  
shēn'ài fùqīn Yēhéhuá Yēhéhuá yě shēn'ài  
深爱 父亲 耶和華， 耶和華 也 深爱

this son John Heavenly father and his  
zhège érzi Yuēhàn Fúyīn Tiānfù hé tā  
这个 儿子。(约翰福音 3:35) 天父 和他

son between \* love enable among each other [?] \* unity and  
érzi zhījiān de ài shǐ bǐcǐjiān de tuánjié hé  
儿子 之间的 爱， 使 彼此间 的 团结 和

trust indestructible Colossians  
xìnren láobùkěpò Gēluóxīshū  
信任 牢不可破。(歌罗西书 3:14)

Since this son \* heavenly father \* will in  
6 Jírán zhège érzi zài tiānfù de zhǐyì zhōng  
既然 这个 儿子 在 天父 的 旨意 中

\*/get key/crucial function deeply feel [?] heavenly father trust  
qǐ guānjiàn zuòyòng shēnshòu tiānfù xìnren  
起 关键 作用， 深受 天父 信任，

in addition with heavenly father between \* love also extremely deep  
érqiě gēn tiānfù zhījiān de ài yě fēicháng shēnhòu  
而且 跟 天父 之间的 爱 也 非常 深厚，

so then only by means of him \*/[condition] can draw close to  
nàme wéidú tōngguò tā cái néng qīnjìn  
那么， 惟独 通过 他 才 能 亲近

God again not to be wondered at [?] \* However only he  
Shàngdì yòu hézúwéiqí ne Bùguò zhǐyǒu tā  
上帝 又 何足为奇 呢？ 不过， 只有 他

\*/[condition] can lead & guide us draw close to heavenly father  
cái néng yǐnlǐng wǒmen qīnjìn tiānfù  
才 能 引领 我们 亲近 天父

still have another MW reason  
háiyǒu língyī gè yuányīn  
还有 另一个 原因。



Only Son Completely Know Father  
Zhǐyǒu Ērzi Wánquán Rènshi Fùqīn  
只有 儿子 完全 认识 父亲

We want to draw close to Jehovah just must conform to  
7 Wǒmen xiǎng qīnjìn Yēhéhuá jiù bìxū fúhé  
我们 想 亲近 耶和華，就 必须 符合  
certain requirement Psalms Regarding must do some  
yīxiē tiáojiàn Shīpiān Guānyú yào zuò xiē  
一些 条件。(诗篇 15:1-5) 关于 要做 些  
what \*/[so that?/] can attain/reach God \* standard receive  
shénme cái néng dá dào Shàngdi de biāozhǔn méng  
什么 才 能 达到 上帝 的 标准，蒙  
his approval it may well be asked who compare with God \*  
tā yuè nà shì wèn shéi bǐ Shàngdi de  
他 悦纳， 试问 谁 比 上帝 的  
son more clearly understand \* Jesus say My father  
érzi gèng qīngchū ne Yēsū shuō Wǒ fùqīn  
儿子 更 清楚 呢？耶稣 说：“我 父亲  
already \* everything all/even give to me [-ed] Apart from father  
yǐjīng bǎ yīqiè dōu jiāo gěi wǒ le Chule fùqīn  
已经 把 一切 都 交给 我 了。除了 父亲，  
there isn't person completely know son apart from son and  
méiyǒu rén wánquán rènshi ěrzi chúle ěrzi hé  
没有 人 完全 认识 儿子；除了 儿子 和  
son \* be willing to inspire [?] \* people there isn't person  
érzi suǒ yuànyì qǐshì de rén méiyǒu rén  
儿子 所 愿意 启示 的 人，没有 人  
completely know father Matthew Jesus  
wánquán rènshi fùqīn Mǎtài Fúyīn Yēsū  
完全 认识 父亲。”(马太福音 11:27) 耶稣  
point out apart from son then there isn't person completely know  
zhǐchū chúle ěrzi jiù méiyǒu rén wánquán rènshi  
指出，“除了 儿子”就 没有 人 完全 认识  
his father Let us have a look at why he this way  
tāde fùqīn Ràng wǒmen kànkàn wèishénme tā zhèyàng  
他的 父亲。让 我们 看看 为什么 他 这样

Jesus once say only he \*/actually completely know God  
Yēsū céng shuō wéidú tā cái wánquán rènshi Shàngdi  
7, 8. 耶稣 曾 说 惟独 他 才 完全 认识 上帝，  
why he like this say definitely did not exaggerate  
wèishénme tā zhèyàng shuō bìng méiyǒu yánguòqíshí  
为什么 他 这样 说 并 没有 言过其实？

8 speak definitely does not exaggerate  
shuō bìng méiyǒu yánguòqíshí  
说 并 没有 言过其实。

8 “在 受造的 万物 中， [耶稣] 是  
first born son [?] therefore he and Jehovah between \* intimate  
tóushēngzǐ yīncǐ tā yǔ Yēhéhuá zhījiān de qīnmì  
头生子”，因此 他 与 耶和華 之间的 亲密  
extent is unique/unparalleled \* Colossians From  
chéngdù shì dúyī-wú'èr de Gēluóxīshū Cóng  
程度 是 独一无二 的。(歌罗西书 1:15) 从  
first born son [?] created after[wards] \*/up to other spirit person created  
tóushēngzǐ shòuzào zhīhòu dào qítā língtǐ shòuzào  
头生子 受造 之后 到 其他 灵体 受造  
before there is only God and this son exist Try to  
zhīqián zhǐyǒu Shàngdì hé zhè érzi cúnzài Shì  
之前， 只有 上帝 和 这 儿子 存在。 试  
imagine once \* that hard to completely count \* years  
xiǎngxiàng yíxià zài nà nányǐ shèng shǔ de suìyuè  
想像 一下， 在 那 难以 胜 数的 岁月  
in them between set up[-ed] how intimate \* father & son  
lǐ tāmen zhījiān jiànliè duōme qīnmì de fùzǐ  
里， 他们 之间 建立了 多么 亲密 的 父子  
relationship John Colossians  
guānxi Yuēhàn Fúyīn Gēluóxīshū  
关系。(约翰福音 1:3; 歌罗西书 1:16, 17)  
This son possess/have how precious \* blessing He be able to  
Zhè érzi yōngyǒu duōme bǎoguì de fúfen Tā nénggòu  
这 儿子 拥有 多么 宝贵 的 福分。 他 能够  
\*/at father person beside absorb/imbibe father \* thought know  
zài fùqīn shēn páng xīshōu fùqīn de sīxiǎng rènshi  
在 父亲 身 旁， 吸收 父亲 的 思想， 认识  
father \* will standard and deal with matters style/way Jesus  
fùqīn de zhǐyì biāozhǔn hé chǔshì zuòfēng Yēsū  
父亲 的 旨意、 标准 和 处事 作风。 耶稣  
compare with who even understand heavenly father this definitely isn't  
bǐ shéi dōu liǎojiě tiānfù zhè jué búshì  
比 谁 都 了解 天父， 这 绝 不是  
exaggerate/overstate \* Jesus due to with father \* relationship  
yánguòqíshí de Yēsū yóuyú gēn fùqīn de guānxi  
言过其实 的。 耶稣 由于 跟 父亲 的 关系

so/like this intimate he can/able to successful \* reveal concerning  
zhème qīnmì tā néng wánmǎn de jiēshì guānyú  
这么 亲密，他 能 完满地 揭示 关于  
heavenly father \* truth who yet and not superior to him  
tiānfù de zhēnlǐ shéi yě jí bù shàng tā。  
天父 的 真理，谁 也 及 不 上 他。

Jesus \* teaching show/display \*/out he very clearly understand  
Yēsū de jiàohuì xiǎnshì chū tā hěn qīngchū  
9 耶稣 的 教 显示 出 他 很 清楚

Jehovah \* idea/opinion feeling and to worshiper \*  
Yēhéhuá de xiǎngfǎ gǎnjué hé duì jìngbàizhě de  
耶和 华 的 想 法、感 觉 和 对 敬 拜 者 的  
requirement He also/still use another MW/type way/manner let

yāoqiú \* Tā hái yòng língyī zhǒng fāngshì ràng  
要 求。\* 他 还 用 另 一 种 方 式，让

people profound \* know heavenly father He say Who see  
rén shēnkè de rènshi tiānfù Tā shuō Shéi kànjiàn  
人 深 刻 地 认 识 天 父。他 说：“谁 看 见

\*/[-ed] me precisely see \*/[-ed] father John  
le wǒ jiùshì kànjiàn le fùqīn Yuēhàn Fúyīn  
了 我，就 是 看 见 了 父 亲。”（约 翰 福 音

Jesus speak handle affairs each & every imitate  
Yēsū shuōhuà zuòshì yàngyàng xiàofǎ  
14:9) 耶 稣 说 话 做 事 样 样 效 法

heavenly father moreover imitate \* be perfect in every way Therefore  
tiānfù érqiě xiàofǎ de shíquán-shíměi Yīncǐ  
天 父，而 且 效 法 得 十 全 十 美。因 此，

every time we \* Bible in read Jesus \*  
měidāng wǒmen zài Shèngjīng lǐ dúdào Yēsū de  
每 当 我 们 在 圣 经 里 读 到 耶 稣 的

Example see Matthew

Lizi jiàn Mǎtài Fúyīn

\* 例子 见 马太福音 10:29-31; 18:12-14, 21-35; 22:36-40。^

First Jesus use what way/style let people know  
Jiǎ Yēsū yòng shénme fāngshì ràng rén rènshi  
9, 10. (甲) 耶 稣 用 什 么 方 式 让 人 认 识

heavenly father Second We want to receive/obtain Jehovah \* approval  
tiānfù ? (乙) Wǒmen xiǎng dédào Yēhéhuá de yuèna,  
天 父？(乙) 我 们 想 得 到 耶 和 华 的 悦 纳，

just must how do  
jiù bìxū zěnyàng zuò  
就 必 须 怎 样 做？

words & deeds even there is no harm in imagine once Jehovah  
yánxíng dōu bùfáng xiǎngxiàng yíxià Yēhéhuá  
言行，都不妨想像一下，耶和华

just [right] this way say or this way do Use touch/move people  
zhèng zhème shuō huò zhème zuò Yòng dǎdòng rén  
正这么说或这么做：用打动人

heart \* words teach people stir/arouse compassion \* heart cure  
xīn de huà jiàodǎo rén dòng liánmǐn zhī xīn yīzhì  
心的话教导人，动怜悯之心医治

people because see other people suffer \*/so that sad  
rén yīn kànjiàn biérén shòukǔ ér bēishāng  
人，因看见别人受苦而悲伤

shed tears Matthew Mark  
luòlèi Mǎtài Fúyīn Mǎkě Fúyīn  
落泪。（马太福音 7:28, 29; 马可福音

John Jesus \*  
Yuēhàn Fúyīn Yēsū de  
1:40-42; 约翰福音 11:32-36) 耶稣的

words & deeds perfect \* reflect \*/out God \* will  
yánxíng shíquán-shíměi de fǎnyìng chū Shàngdì de zhǐyì  
言行十全十美地反映出上帝的旨意

and deal with matters style/way John  
hé chǔshì zuòfēng Yuēhàn Fúyīn  
和处事作风。（约翰福音 5:19; 8:28;

Therefore we want to receive/get Jehovah \*  
Yīncǐ wǒmen xiǎng dédào Yēhéhuá de  
12:49, 50) 因此，我们想得到耶和华的

approval just must comply with Jesus \* teaching imitate  
yuènà jiù bìxū tīngcóng Yēsū de jiàohuì xiàofǎ  
悦纳，就必须听从耶稣的教诲，效法

his example John  
tāde bǎngyàng Yuēhàn Fúyīn  
他的榜样。（约翰福音 14:23)

Jesus to/for Jehovah have very deep \* knowledge  
Yēsū duì Yēhéhuá yǒu hěn shēn de rènsī  
10 耶稣对耶和华有很深的认识，

moreover can/able to perfect \* imitate heavenly father  
érqiè néng shíquán-shíměi de xiàofǎ tiānfù  
而且能十全十美地效法天父，

therefore Jehovah decide choose Jesus as mankind  
yīncǐ Yēhéhuá juéding jiǎnxuǎn Yēsū zuòwéi rénlèi  
因此耶和华决定拣选耶稣作为人类

draw close to him \* way/channel is reasonable & fair \* We  
 qīnjìn tā de tújīng shì héqíng-hélǐ de Wǒmen  
 亲近 他的 途径 是 合情合理的。我们  
 have [-ed] these foundation knowledge understand[-ed] why  
 yǒu le zhèxiē jīchǔ zhīshì míngbaile wèishénme  
 有了 这些 基础 知识， 明白了 为什么  
 only by means of Jesus \*/[condition] can draw close to Jehovah  
 zhǐyǒu tōngguò Yēsū cái néng qīnjìn Yēhéhuá  
 只有 通过 耶稣 才 能 亲近 耶和華，  
 then/next can have a look at Jesus following these/this MW words \*  
 jiēzhe kěyǐ kànkàn Yēsū yǐxià zhè jù huà de  
 接着 可以 看看 耶稣 以下 这 句 话 的  
 meaning I just am way truth life If isn't  
 hányì Wǒ jiùshì dàolù zhēnlǐ shēngmìng Yào bùshì  
 含意：“我 就是 道路、真理、生命。要 不是  
 by means of me nobody also cannot \*/to father there go  
 tōngguò wǒ shéi yě bùnéng dào fùqīn nàlǐ qù”  
 通过 我， 谁 也 不能 到 父亲 那里 去。”

John

Yuēhàn Fúyīn  
 (约翰福音 14:6)

I Just am Way  
 Wǒ Jiùshì Dàolù  
 “我就是道路”

Above paragraphs discuss \*/[have] if isn't by means of Jesus  
 11 Shàngwén tán guò yào bùshì tōngguò Yēsū,  
 上文 谈 过， 要 不是 通过 耶稣，

\* Bible \* Greek language original language in grammar structure show  
 \* Zài Shèngjīng de Xīlàyǔ yuánwén lǐ yǔfǎ jiégòu xiǎnshì  
 在 圣经 的 希腊语 原文 里， 语法 结构 显示  
 John in \* way only focus on indicate a certain object  
 Yuēhàn Fúyīn zhōng de dàolù zhuān zhī mǒugè duìxiàng  
 约翰福音 14:6 中 的“道路” 专 指 某个 对象，  
 this is use to [?] stress Jesus \* position is unique \* therefore I  
 zhè shì yònglái qiángdiào Yēsū de dìwèi shì dútè de yīncǐ wǒ  
 这是 用来 强调 耶稣 的 地位 是 独特 的， 因此 “我  
 just am way these MW words imply only by means of Jesus we  
 jiùshì dàolù zhè jù huà yìwèizhe wéidú tōngguò Yēsū wǒmen  
 就是 道路” 这 句 话 意味 着， 惟独 通过 耶稣， 我们  
 \*actually can draw close to heavenly father  
 cái néng qīnjìn tiānfù  
 才 能 亲近 天父 。 ^

we just cannot draw close to God Please consider  
wǒmen jiù bùnéng qīnjìn Shàngdi Qǐng xiǎngxiǎng  
我们就不能亲近上帝。请想想，  
specifically [?] speaking [?] this to/for us have what meaning  
jùtǐ lái shuō zhè duì wǒmen yǒu shénme yìyì。  
具体来说这对我们有什么意义。

Jesus because is way is because only by means of  
Yēsū zhīsuǒyǐ shì dào lù shì yīnwéi zhǐyǒu tōngguò  
耶稣之所以是“道路”，是因为只有通过  
he we \*/actually can receive God \* approval  
tā wǒmen cái néng dédào Shàngdi de yuè nà  
他，我们才能真正得到上帝的悦纳。

Why \* Because Jesus to the death faithful to God  
Wèishénme ne Yīnwéi Yēsū zhìsǐ zhōngyú Shàngdi  
为什么呢？因为耶稣至死忠于上帝，  
offer up [?] life as ransom Matthew  
xiànchū shēngmìng zuòwéi shújià Mǎtài Fúyīn  
献出生命作为赎价。（马太福音 20:28）

Not have ransom this arrangement we simply not possible  
Méiyǒu shújià zhège ānpái wǒmen gēnběn bù kěnéng  
没有赎价这个安排，我们根本不可能  
draw close to God Because Jehovah is holy & pure \*  
qīnjìn Shàngdi Yīnwéi Yēhéhuá shì shèngjié de  
亲近上帝。因为耶和华是圣洁的，

definitely will not approve sin therefore sin be like barrier the same  
jué bùhuì rènkě zuì suǒyǐ zuì xiàng píngzhàng yīyàng  
绝不会认可罪，所以罪像屏障一样  
cause us with God cut off/disconnected Isaiah  
shǐ wǒmen gēn Shàngdi géjué Yísàiyàshū  
使我们跟上帝隔绝。（以赛亚书 6:3；

However Jesus sacrifice \* life can \*/for  
Rán'ér Yēsū xīshēng de shēngmìng néng wéi  
59:2) 然而，耶稣牺牲的生命能为

---

First Why only by means of Jesus we \*/actually can  
11. (甲) Wèishénme zhǐyǒu tōngguò Yēsū wǒmen cái néng  
得到上帝的悦纳？(乙) Yúehàn Fúyīn 14:6 怎样  
receive God \* approval Second John how  
dé dào Shàngdi de yuè nà Yī Yuèhàn Fúyīn zěnyàng  
强调 Jesus \* unique position Other see footnote  
qiángdiào Yēsū de dú tè dì wèi Ling jiàn jiǎozhù  
强调耶稣的独特地位？(另见脚注) >

us make atonement eliminate this barrier Hebrews  
wǒmen shúzuì chúqù zhège píngzhàng Xībólaishū  
我们 赎罪，除去这个 屏障。(希伯来书

1 John We accept definitely  
Yuēhàn Yīshū Wǒmen jiēshòu bìng  
10:12; 约翰一书 1:7) 我们 接受 并

exercise faith in God by means of [?] Christ \*/so that regard as \*  
xìncóng Shàngdi jiè Jīdū ér zuò de  
信从 上帝 借 基督 而 作的

atonement arrangement just can receive Jehovah \* approval  
shúzuì ānpái jiù néng dédào Yēhéhuá de yuèna  
赎罪 安排，就 能 得到 耶和华的 悦纳。

Apart from this [?] we simply haven't other route/ways & means  
Chúciyiwài wǒmen gēnběn méiyǒu qítā lùjìng  
除此以外，我们 根本 没有 其他 路径

can with God become reconciled Romans  
kěyǐ gēn Shàngdi héhǎo \* Luómǎshū  
可以“跟 上帝 和好”。\*(罗马书 5:6-11)

\*/in prayer respect Jesus also is way Only  
12 Zài dǎogào fāngmiàn Yēsū yě shì dàolù Wéidú  
在 祷告 方面，耶稣 也是“道路”。惟独

by means of Jesus we \*/really can make use of prayer  
tōngguò Yēsū wǒmen cái néng jièzhe dǎogào  
通过 耶稣，我们 才 能 借着 祷告

draw close to Jehovah and/also firmly believe he will deign to hear [?]  
qīnjìn Yēhéhuá bìng shēnxìn tā huì chuítīng  
亲近 耶和華，并 深信 他 会 垂听

we wholehearted \* pray for 1 John  
wǒmen zhōngxīn de qíqiú Yuēhàn Yīshū  
我们 衷心 的 祈求。(约翰一书 5:13, 14)

Jesus self also say You [plural] to father request/beg  
Yēsū zìjǐ yě shuō Nǐmen xiàng fùqīn qiú  
耶稣 自己 也 说：“你们 向 父亲 求

what he even will because of my name give  
shénme tā dōu huì yīn wǒde míng cǐgěi  
什么，他 都 会 因 我的 名 赐给

you [plural] You [plural] by all means request/beg then certainly  
nimen Nimen zhǐguǎn qiú jiù bì  
你们。…… 你们 只管 求，就 必

\* what aspect Jesus is way  
12. Zài shénme fāngmiàn Yēsū shì dàolù?  
12. 在 什么 方面，耶稣 是“道路”？

gain & retain [?]    to better make [?]    your    joy & happiness [?]    be  
 dézháo ,    hǎojiào    nǐmende    xǐlè    shì  
 得着 ,    好叫    你们的    喜乐    是  
 perfect & complete [?]    \*    John    Therefore  
 wánwán-quánquán de ” Yuēhàn Fúyīn    Yīncǐ  
 完完全全 的。” (约翰福音 16:23, 24) 因此,  
 we [in] Jesus \* name pray just can draw close to  
 wǒmen fèng Yēsū de míng dǎogào jiù kěyǐ qīnjìn  
 我们 奉 耶稣 的 名 祷告, 就 可以 亲近  
 Jehovah acclaim/praise him \*/as our \* in heaven [?] \*  
 Yēhéhuá chēng tā wéi wǒmen zài tiānshàng de  
 耶和華, 稱 他 为 “我们 在 天上 的  
 father    Matthew    Jesus set a good example thus  
 fùqīn Mǎtài Fúyīn Yēsū yìshēnzuòzé cóng'er  
 父亲”。 (马太福音 6:9) 耶稣 以身作则, 从而  
 \*/in other one aspect also is way Above paragraphs say  
 zài ling yī fāngmiàn yě shì dàolù Shàngwén shuō  
 在 另 一 方面 也 是 “道路”。 上文 说  
 \*/[have] Jesus perfect \* imitate heavenly father his  
 guò Yēsū shíquán-shíměi de xiàofǎ tiānfù tāde  
 过, 耶稣 十全十美 地 效法 天父, 他的  
 example let us see ought to how live  
 bǎngyàng ràng wǒmen kànchū gāi zěnyàng shēnghuó  
 榜样 让 我们 看出 该 怎样 生活  
 \*/[so that?] can make Jehovah happy Therefore we want to  
 cái néng lìng Yēhéhuá xīyuè Yīncǐ wǒmen xiǎng  
 才 能 令 耶和華 喜悅。 因此, 我们 想  
 draw close to Jehovah just must follow Jesus \* footprint [?]  
 qīnjìn Yēhéhuá jiù bixū gēnsuí Yēsū de jiǎozōng  
 亲近 耶和華, 就 必须 跟随 耶稣 的 脚踪  
 walk    1 Peter  
 zǒu Bídé Qiǎnshū  
 走。(彼得前书 2:21)



I Just am Truth  
**Wǒ Jiùshì Zhēnlǐ**  
 “我就是……真理”

13 Jesus always proclaim truth explain clearly  
 Yēsū zǒngshì chuánjiǎng zhēnlǐ chǎnmíng  
 耶稣 总是 传讲 真理， 阐明  
 heavenly father that foretell future \* word John  
 tiānfù nà yùgào wèilái de huàyǔ Yuēhàn Fúyīn  
 天父 那 预告 未来的 话语。(约翰福音  
 He never [did] say \*/[have] deceive people  
 Tā cóngméiyǒu shuō guò piànrén  
 8:40, 45, 46) 他 从没有 说 过 骗人  
 \* words 1 Peter Even oppose him \* people  
 de huà Bǐdé Qiánshū Shènzhì fǎnduì tā de rén  
 的 话。(彼得前书 2:22) 甚至 反对 他 的 人  
 also recognize Jesus according to truth teach people know  
 yě chéngrèn Yēsū àn zhēnlǐ jiàodǎo rén rènshi  
 也 承认，耶稣 “ 按 真理 教导 人 认识  
 God \* way Mark However  
 Shàngdì de dàolù Mǎkě Fúyīn Rán'ér  
 上帝 的 道路”。(马可福音 12:13, 14) 然而，  
 Jesus say self is truth not only indicate he speak  
 Yēsū shuō zìjǐ shì zhēnlǐ bùjǐn zhǐ tā shuōhuà  
 耶稣 说 自己 是 “真理”，不仅 指 他 说话、  
 preach and teach when even spread truth there is still [?]  
 chuándào hé shījiào shí dōu chuánbō zhēnlǐ háiyǒu  
 传道 和 施教 时 都 传播 真理， 还有  
 rich by far [?] \* meaning  
 fēngfù deduō de hányì  
 丰富 得 多 的 含意。

13, 14. First Why say Jesus \* speak \* words all  
 Jiǎ Wèishénme shuō Yēsū suǒ jiǎng de huà dōu  
 13, 14. (甲) 为什么 说，耶稣 所 讲 的 话 都  
 true not false Second Jesus be going to become truth just  
 zhēnshí wú wěi Yǐ Yēsū yào chéngwéi zhēnlǐ jiù  
 真实 无 伪？(乙) 耶稣 要 成为 “真理”，就  
 must how do Why  
 bixū zěnyàng zuò Wèishénme  
 必须 怎样 做？为什么？

Must remember \* Jesus arrive on earth before many  
 14 Yào jìde zài Yēsū láidào dìshàng zhīqián xǔduō  
 要记得，在耶稣来到地上之前许多  
 century Jehovah already inspire [?] Bible \* writer  
 shìjì Yēhéhuá yǐ qǐshì Shèngjīng de zhíbǐzhě  
 世纪，耶和华已启示圣经的执笔者  
 write down \*/down many concerning Messiah namely Christ \*  
 jì xià xǔduō guānyú Mísàiyà jí Jīdū de  
 记下许多关于弥赛亚（即基督）的  
 prophecy These prophesy [emphasis] Messiah \* life  
 yùyán Zhèxiē yùyán jiù Mísàiyà de shēnghuó  
 预言。这些预言就弥赛亚的生活、  
 preaching [?] work and death reveal[-ed] very many details  
 chuándào gōngzuò hé sǐwáng hé hēnduō xìjié  
 传道工作和死亡，透露了很多细节。  
 Besides Moses law contain[-ed] indicate future thing \*  
 Cǐwài Móxī lǜfǎ bāohánle yùshì jiānglái shìwù de  
 此外，摩西律法包含了预示将来事物的  
 arrangement these arrangement all be point to [?] Messiah \*  
 ānpái zhèxiē ānpái dōu shì zhǐxiàng Mísàiyà de  
 安排，这些安排都是指向弥赛亚的。  
 Hebrews Jesus is able to or not to the death faithful to  
 Xībólaishū Yēsū huìbùhuì zhìsǐ zhōngyú  
 （希伯来书 10:1）耶稣会不会至死忠于  
 God let concerning him \* prophecy complete fulfill \*  
 Shàngdì ràng guānyú tā de yùyán quánbù shíxiàn ne  
 上帝，让关于他的预言全部实现呢？  
 Only these prophecy one by one fulfill \*/really can prove  
 Wéidú zhèxiē yùyán yīyī shíxiàn cái néng zhèngmíng  
 惟独这些预言一一实现，才能证明  
 Jehovah is speak true prophecy \* God This weighty  
 Yēhéhuá shì shuō zhēn yùyán de Shàngdì Zhège qiānjīn  
 耶和华是说真预言的上帝。这个千斤  
 heavy burden fall \* \*/[-ed] Jesus \* shoulder on Jesus  
 zhòngdàn luò zài le Yēsū de jiān shàng Yēsū  
 重担落在了耶稣的肩上。耶稣  
 by means of self \* \*/spend \* life include his  
 yǐ zìjǐ suǒ guò de shēnghuó bāokuò tāde  
 以自己所过的生活，包括他的  
 every word & action [?] cause those indicate future thing \*  
 yīyányíxíng shǐ nàxiē yùshì jiānglái shìwù de  
 一言一行，使那些预示将来事物的

arrangement all become substance \*/[-ed] 2 Corinthians  
ānpái dōu chéngwéi shíti le Gēlīnduō Hòushū  
安排 都 成为 实体 了。(哥林多后书

Along with Jesus arrive Jehovah that foretell future  
Suizhe Yēsū láidào Yēhéhuá nà yùgào wèilái  
1:20) 随着 耶稣 来到, 耶和华 那 预告 未来

\* word \* contain \* truth just fulfill [-ed]  
de huàyǔ suǒ yùnhán de zhēnlǐ jiù shíxiàn le  
的 话语 所 蕴含 的 真理 就 实现 了。

In other words Jesus become[-ed] truth John  
Huànjùhuàshuō Yēsū chéngwéile zhēnlǐ Yuēhàn Fúyīn  
换句话说, 耶稣 成为了 “真理”。(约翰福音

Colossians  
Gēluóxīshū  
1:17; 歌罗西书 2:16, 17)

I Just am Life  
Wǒ Jiùshì Shēngmìng  
“我 就是…… 生命 ”

Jesus because is life is because only  
Yēsū zhīsuǒyǐ shì shēngmìng shì yīnwéi zhǐyǒu  
15 耶稣 之所以 是 “生命”, 是因为 只有

by means of him we \*/actually can receive life namely  
tōngguò tā wǒmen cái néng dédào shēngmìng jí  
通过 他, 我们 才 能 得到 生命, 即

real \* life 1 Timothy  
zhēnzhèng de shēngmìng Tímótài Qiánshū  
“真正 的 生命”。(提摩太前书 6:19)

Bible say Exercise faith in son \* just have eternal life  
Shèngjīng shuō: “Xìncóng érzi de jiù yǒu yǒngshēng;  
圣经 说: “信从 儿子的, 就有 永生;

not obey son \* just result in not \*/come in contact with  
bù fúcéng érzi de jiù dé bù zháo  
不 服从 儿子 的, 就 得 不 着

life God's anger remain \*/on him personally  
shēngmìng Shàngdìde fènnù liú zài tā shēnshang  
生命, 上帝 的 愤怒 留 在 他 身上。”

Exercise faith in God \* son is what meaning Exercise faith in  
Xìncóng Shàngdì de érzi shì shénme yìsi Xìncóng  
15. 信从 上帝 的 儿子 是 什么 意思? 信从

God \* son can cause people gain & retain [?] what  
Shàngdì de érzi néng shǐ rén dézháo shénme  
上帝 的 儿子 能 使 人 得 着 什么?

John Exercise faith in God's son is  
 Yuēhàn Fúyīn Xìncóng Shàngdìde érzi shì  
 (约翰福音 3:36) 信从 上帝的 儿子 是  
 what meaning \* Meaning just is we not only believe  
 shénme yìsi ne? Yìsi jiùshì wǒmen bùdàn xiāngxìn  
 什么 意思 呢? 意思 就是, 我们 不但 相信  
 be without him just result in not \*/come in contact with life  
 méiyǒu tā jiù dé bù zháo shēngmìng  
 没有 他 就 得 不 着 生命 ,  
 moreover still/also by action make known faith include continue  
 érqiě hái yǐ xíngdòng biǎomíng xīnxīn bāokuò jìxù  
 而且 还 以 行动 表明 信心, 包括 继续  
 from Jesus learn do one's best obey his teaching  
 xiàng Yēsū xuéxí jīnlì zūncóng tāde jiàohuì  
 向 耶稣 学习, 尽力 遵从 他的 教诲,  
 imitate his example James We  
 xiàofǎ tāde bǎngyàng Yǎgèsū Wǒmen  
 效法 他的 榜样 。 (雅各书 2:26) 我们  
 exercise faith in God \* son then can gain & retain [?]  
 xìncóng Shàngdì de érzi jiù néng dézháo  
 信从 上帝 的 儿子, 就 能 得着  
 eternal life +/for accept holy spirit \* anoint [?] \* little flock  
 yǒngshēng Duì shòu shènglíng suǒ gāo de xiǎo qún  
 永生 。 对 受 圣灵 所 膏 的 “小 群”  
 Christian +/part this imply be able to \* in heaven [?]  
 Jīdūtú láiishuō zhè yìwèizhe nénggòu zài tiānshàng  
 基督徒 来说, 这 意味着 能够 在 天上  
 become spirit person enjoy [rights; etc.] immortal [?] \* life  
 chéngwéi língtǐ xiǎngyǒu búsi de shēngmìng  
 成为 灵体, 享有 不死的 生命 。  
 +/for great crowd other \* sheep +/part this  
 Duì dà qún língwài de miányáng láiishuō zhè  
 对 “大 群” “另外 的 绵羊” 来说, 这  
 imply be able to \* on earth \* paradise in become  
 yìwèizhe nénggòu zài dìshàng de lèyuán lǐ chéngwéi  
 意味着 能够 在 地上 的 乐园 里 成为  
 perfect \* people forever live continue Luke  
 wánměi de rén yǒngyuǎn huó xiàqù Lùjiā Fúyīn  
 完美 的 人, 永远 活 下去。 (路加福音  
 Revelation John  
 Qǐshìlù Yuēhàn Fúyīn  
 12:32; 23:43; 启示录 7:9-17; 约翰福音  
 10:16)

Meet with death \* people also how/what \* +/for their  
 16 Sǐqù de rén yòu rúhè ne Duì tāmen  
 死去 的人 又 如何 呢？ 对 他们  
 +/part Jesus also is life Jesus be going to cause  
 láishuō Yēsū yě shì shēngmìng Yēsū jiāngyào shǐ  
 来说， 耶稣 也 是 “ 生命 ”。 耶稣 将 要 使  
 his friend Lazarus be resurrected before once to  
 tāde péngyou Lāsālù fùhuó zhīqián céng duì  
 他的 朋友 拉撒路 复活 之前， 曾 对  
 Lazarus \* sister Martha say I just am resurrection  
 Lāsālù de jiěmèi Mǎdà shuō Wǒ jiùshì fùhuó  
 拉撒路的 姐妹 马大 说：“ 我 就是 复活，  
 just am/just are life Exercise faith in me \* people although die  
 jiùshì shēngmìng Xìncóng wǒ de rén suīrán sǐ  
 就是 生命。 信从 我 的 人 虽然 死  
 \*/[-ed] also certainly obtain life John  
 le yě bì huòdé shēngmìng Yuēhàn Fúyīn  
 了， 也 必 获得 生命。” (约翰福音 11:25)  
 Jehovah \* death and grave \* key give to his  
 Yēhéhuá bǎ sǐwáng hé fénmù de yàoshi jiāogěi tāde  
 耶和華 把 “ 死亡 和 坟墓 的 钥匙 ” 交 给 他的  
 son cause him have ability resurrect meet with death \* people  
 érzi shǐ tā yǒu nénglì fùhuó sǐqù de rén  
 儿子， 使 他 有 能力 复活 死去 的 人。  
 Revelation Gain/obtain \*/[-ed] glory \* Jesus  
 Qǐshìlù Dé le róngyào de Yēsū  
 (启示录 1:17, 18) 得 了 荣 耀 的 耶稣  
 will use these key \* mankind common \* abstract  
 huì yòng zhèxiē yàoshi bǎ rénlèi gòngtóng de chōuxiàng  
 会 用 这 些 钥 匙 把 人 类 共 同 的、 抽 象  
 \* grave open let in it \* all people obtain/get  
 de fénmù dǎkāi ràng qízhōng de suǒyǒu rén dédào  
 的 坟 墓 打 开， 让 其 中 的 所 有 人 得 到

First Why +/for meet with death \* people +/part  
 16, 17. Jiǎ Wèishénme duì sǐqù de rén láishuō,  
 耶稣 也 是 “ 生命 ”? ( 乙 ) 我们 可以 确信  
 Jesus also is life Second We can firmly believe  
 Yēsū yě shì shēngmìng Yī Wǒmen kěyǐ quèxìn  
 what  
 shénme  
 什么?

release John  
shìfàng Yuēhàn Fúyīn  
释放。(约翰福音 5:28, 29)

I just am way truth life Jesus use  
Wǒ jiùshì dàolù zhēnlǐ shēngmìng Yēsū yòng  
17 “我就是道路、真理、生命。”耶稣用  
these MW simple \* words summarize[-ed] he \* on earth  
zhè jù jiǎndān de huà gài kuò le tā zài dìshàng  
这句话简单的话，概括了他在地上  
life and preaching [?] \* must accomplishment \* thing Today  
shēnghuó hé chuándào suǒ yào chéngjiù de shì jīntiān  
生活和传道所要成就的事。今天，  
this MW words to us deeply possess meaning Must remember  
zhè jù huà duì wǒmen shēn jù yìyì Yào jìde  
这句话对我们深具意义。要记得，  
Jesus say \*/[-ed] these MW words after[wards] still say If  
Yēsū shuō le zhè jù huà zhīhòu hái shuō Yào  
耶稣说了这句话之后还说：“要  
isn't by means of me who also cannot \*/to father there go  
bùshì tōngguò wǒ shéi yě bùnéng dào fùqīn nàlǐ qù。”  
不是通过我，谁也不能到父亲那里去。”

John Regardless of is \*/at that very day or  
Yuēhàn Fúyīn Wúlùn shì zài dāngri háishi  
(约翰福音 14:6) 无论是在当日，还是  
\*/at today people all must by means of Jesus \*/then & only then  
zài jīntiān rén dōu yào tōngguò Yēsū cái  
在今天，人都要通过耶稣才  
can draw close to God Therefore we can firmly believe  
néng qīnjìn Shàngdì Yīncǐ wǒmen kěyǐ quèxìn  
能亲近上帝。因此，我们可以确信，  
provided follow Jesus we just never [?] will get lost He  
zhīyào gēnsuí Yēsū wǒmen jiù yǒngbù huì mílù Tā  
只要跟随耶稣，我们就永不会迷路。他  
certainly guide us \*/to father there go only he  
bì dàilǐng wǒmen dào fùqīn nàlǐ qù wéidú tā  
必带领我们“到父亲那里去”，惟独他  
ability this way do  
cáinéng zhèyàng zuò  
才能这样做。

You Will How Answer  
**Nǐ Huì Zěnyàng Huíyìng?**  
 你会怎样回应？

In view of Jesus \* God will in \*/get key/crucial  
 18 Jiànyú Yēsū zài Shàngdì zhīyì zhōng qǐ guānjiàn  
 鉴于耶稣在上帝旨意中起关键  
 function as well as he to heavenly father \* knowledge so  
 zuòyòng yǐjí tā duì tiānfù de rènshi nàme  
 作用，以及他对天父的认识那么  
 profound we greatly have reason must follow Jesus Previous  
 shēnkè wǒmen dà yǒu lǐyóu yào gēnsuí Yēsū Shàng  
 深刻，我们大有理由要跟随耶稣。上  
 one chapter discuss \*/[have] only call oneself follow Jesus or  
 yī zhāng tán guò zhǐshì zìchēng gēnsuí Yēsū huò  
 一章谈过，只是自称跟随耶稣，或  
 think self for/to Jesus have a MW feeling this is  
 juéde zìjǐ duì Yēsū yǒu yī fèn gǎnqíng zhè shì  
 觉得自己对耶稣有一份感情，这是  
 not enough \* Real/true follow Jesus involve \*/complete  
 bùgòu de Zhēnzhèng gēnsuí Yēsū qiānshè dào  
 不够的。真正跟随耶稣牵涉到  
 action We follow Christ just will \* life in [?]  
 xíngdòng Wǒmen gēnsuí Jīdū jiù huì zài shēnghuó shàng  
 行动。我们跟随基督，就会在生活上  
 observe his teaching imitate his example  
 zūnshǒu tāde jiàohuì xiàofǎ tāde bǎngyàng  
 遵守他的教诲，效法他的榜样。  
 John Your hand in [?] \* this MW book  
 Yuēhàn Fúyīn Nǐ shǒu shàng de zhè běn shū  
 (约翰福音 13:15) 你手上的这本书  
 be able to help you this way do  
 nénggòu bāngzhù nǐ zhèyàng zuò  
 能够帮助你这样做。

---

Real/true follow Jesus involve \* what  
 Zhēnzhèng gēnsuí Yēsū qiānshè dào shénme  
 18. 真正跟随耶稣牵涉到什么？

Next [?] \* each chapter will careful inquire into/investigate  
 19 Jiēxiá lái de gè zhāng huì zìxì tantáo  
 接下来的 各 章 会 仔 细 探 讨

Jesus \* on earth \* life and preaching [?] duties  
 Yēsū zài dìshàng de shēnghuó hé chuándào zhíwù  
 耶 稣 在 地 上 的 生 活 和 传 道 职 务 。

Content separate \*/be three section/part First we will  
 Nèiróng fēn wéi sān bùfēn Shǒuxiān wǒmen huì  
 内 容 分 为 三 部 分：首 先，我 们 会  
 take a broad view his moral character and deal with matters style/way  
 zōngguān tāde pǐngé hé chǔshì zuòfēng  
 综 观 他 的 品 格 和 处 事 作 风；

then/next we will have a look at he zealous \* preach teach  
 jiēzhe wǒmen huì kànkàn tā rèxīn de chuándào jiāo  
 接 着，我 们 会 看 看 他 热 心 地 传 道 教  
 people \* example final we will discuss he how  
 rén de bāngyàng zuìhòu wǒmen huì tán tán tā zěnyàng  
 人 的 榜 样；最 后，我 们 会 谈 谈 他 怎 样  
 show/display love From [ordinal] chapter beginning each chapter  
 biǎoxiàn àixīn Cóng dì zhāng kāishǐ gè zhāng  
 表 现 爱 心。从 第 3 章 开 始，各 章  
 all have a teach column title is You Can  
 dōu yǒu yīge jiàodǎo lán biāotí shì Nǐ Kěyǐ  
 都 有 一 个 教 导 栏，标 题 是 “你 可 以  
 How Follow Jesus Column within supply[-ed] certain question  
 Zěnyàng Gēnsuí Yēsū Lán nèi tígōnglè yīxiē wèntí  
 怎 样 跟 随 耶 稣？” 栏 内 提 供 了 一 些 问 题  
 and scripture help us ponder over ought to how imitate  
 hé jīngwén bāngzhù wǒmen sīkǎo gāi zěnyàng xiàofǎ  
 和 经 文，帮 助 我 们 思 考 该 怎 样 效 法  
 Jesus \* words & deeds  
 Yēsū de yánxíng  
 耶 稣 的 言 行 。

Happily have Jehovah God \* help we  
 20 Xìng hǎo yǒu Yēhéhuá Shàngdì de bāngzhù wǒmen  
 幸 好 有 耶 和 华 上 帝 的 帮 助，我 们

---

MW book supply[-ed] what information helpful to/by you  
 Běn shū tígōnglè shénme zīliào yǒuzhù yú nǐ  
 19, 20. 本 书 提 供 了 什 么 资 料，有 助 于 你  
 follow Christ  
 gēnsuí Jīdū  
 跟 随 基 督？



although inherit[-ed] sin however not in such a way as to go/walk lose[-ed]  
 suīrán yíchuánle zuì què bùzhì zǒu míle  
 虽然 遗传了 罪， 却 不致 走 迷了  
 way \* with him become estranged Jehovah very loving he  
 lù ér gēn tā shūyuǎn 。 Yēhéhuá shífēn cí'ài tā  
 路 而 跟 他 疏 远 。 耶 和 华 十 分 慈 爱 ， 他  
 pay[-ed] expensive \* price send/assign son \*/for us  
 fùchūle gāo'áng de dàijià chāiqiǎn érzi wèi wǒmen  
 付 出 了 高 昂 的 代 价 ， 差 遣 儿 子 为 我 们  
 show the way let us know how/what do \*/[so that?] can  
 “ dàilù ”, ràng wǒmen zhīdao zěnyàng zuò cái néng  
 “ 带 路 ” ， 让 我 们 知 道 怎 样 做 才 能  
 receive his approval 1 John May you  
 méng tā yuèna Yuēhàn Yīshū Yuàn nǐ  
 蒙 他 悦 纳 。 ( 约 翰 一 书 4:9, 10) 愿 你  
 therefore get/come under feel moved [?] respond to God \* great  
 yīn'ér shòudào gǎndòng xiǎngyīng Shàngdi de wēidà  
 因 而 受 到 感 动 ， 响 应 上 帝 的 伟 大  
 love by action make known you accept Jesus \*  
 àixīn yǐ xíngdòng biǎomíng nǐ jiēshòu Yēsū de  
 爱 心 ， 以 行 动 表 明 你 接 受 耶 稣 的  
 invitation to follow him John  
 yāoqǐng gēnsuí tā Yuēhàn Fúyīn  
 邀 请 跟 随 他 。 ( 约 翰 福 音 1:43)

Jesus Christ \* Some Title  
 Yēsū Jīdū De Yīxiē Tóuxián  
 耶 稣 基 督 的 一 些 头 衔

Amen meaning is indeed like that make use of Jesus God \*  
 Āmen yìsi shì quèshí rúcǐ jièzhe Yēsū Shàngdi de  
 阿 们 ( 意 思 是 “ 确 实 如 此 ” ) 借 着 耶 稣 ， 上 帝 的  
 promise all certainly fulfill 2 Corinthians  
 yīngxǔ dōu biding shíxiàn Gēlín duō hòu shū  
 应 许 都 必 定 实 现 。 ( 哥 林 多 后 书 1:19, 20)

Eternal \* father Jesus already receive Jehovah grant ability and  
 Yǒnghéng de fù Yēsū yǐ méng Yēhéhuá cǐyǔ nénglì hé  
 永 恒 的 父 耶 稣 已 蒙 耶 和 华 赐 予 能 力 和  
 power able to let mankind \* on earth forever enjoy perfect \*  
 quánlì néng ràng rénlei zài dìshàng yǒng xiǎng wánměi de  
 权 力 ， 能 让 人 类 在 地 上 永 享 完 美 的

life Isaiah  
shēngmìng Yísàiyàshū  
生命。(以赛亚书 9:6)

High priest Jesus be able to completely clean [?] our sin help  
Dàjīsī Yēsū nénggòu chújìng wǒmende zuì bāngzhù  
大祭司 耶稣 能够 除净 我们的 罪, 帮助  
us break away from sin \* cause death influence Hebrews  
wǒmen bǎituō zuì de zhìsǐ yǐngxiǎng Xībóláishū  
我们 摆脱 罪的 致死 影响。(希伯来书 3:1;  
9:13, 14, 25, 26)

King of kings Jesus is God appoint \* in heaven [?] king  
Wànwángzhīwáng Yēsū shì Shàngdì wěirèn de tiānshàng jūnwáng  
万王之王 耶稣 是 上帝 委任的 天上 君王,  
ability far & away [?] be better than on earth \* any ruler  
nénglì yuǎnyuǎn shèngguo shìshàng de rènhé tǒngzhìzhě  
能力 远远 胜过 世上的 任何 统治者。

Revelation  
Qǐshìlù  
(启示录 17:14)

Peace \* leader personally \*be God kingdom \* ruler  
Héping de lǐngxiù shēn wéi Shàngdì wángguó de tǒngzhìzhě  
和平的 领袖 身为 上帝 王国的 统治者,  
Jesus will [?] cause peace spread all over the whole world eternal not stop  
Yēsū jiānghuì shǐ héping biànjí quánqiú yǒnghéng bùxī  
耶稣 将会 使 和平 遍及 全球, 永恒 不息。

Isaiah  
Yísàiyàshū  
(以赛亚书 9:6)

Outstanding \* advisor Jesus \* counsel always fit in with practice  
Zhuóyuè de quàndǎozhě Yēsū de quàndǎo zǒngshì qièhé shíjì  
卓越的 劝导者 耶稣的 劝导 总是 切合 实际、  
be perfect in every way \* We comply with his counsel then will  
shíquán-shíměi de Wǒmen tīngcóng tāde quàndǎo jiù huì  
十全十美的。我们 听从 他的 劝导, 就会  
obtain/get salvation Isaiah John  
dédao zhěngjiù Yísàiyàshū Yūehàn Fúyīn  
得到 拯救。(以赛亚书 9:6; 约翰福音 6:68)

Word Jesus on behalf of Jehovah speak John  
Huàyǔ Yēsū dàibiǎo Yēhéhuá fāyán Yūehàn Fúyīn  
话语 耶稣 代表 耶和华 发言。(约翰福音 1:1) <

{fourteenth} page 's picture [mw]

Dì yè de túpiàn  
[第 14 页 的 图片]

come follow me

Lái gēnsuí wǒ ba  
“来 跟随 我 吧”